



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE EXTRAORDINARY
Staatskoerant
Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 24 FEBRUARIE 1956. PRICE 6d. [No. 5635.
24 FEBRUARY

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

GOVERNMENT NOTICE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 321.] [24 Februarie 1956.
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

* No. 321.] [24 February 1956.
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADE, DIPLOMAS EN SERTIFIKATE WAT GENEESHERE EN TANDARTSE REG GEE OP REGISTRASIE.

REGULATIONS REGARDING THE DEGREES, DIPLOMAS OR CERTIFICATES ENTITLING MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS TO REGISTRATION.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels twee-en-twintig en drie-en-twintig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), gelees met subartikel (1) van artikel vier-en-negentig en nadat hy 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad oorweeg het, die regulasies betreffende die grade, diplomas of sertifikate wat geneeshere en tandartse die reg gee om ingevolge die Wet geregistreer te word, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 398 van 19 Maart 1937, soos van tyd tot tyd gewysig, deur die volgende te vervang:—

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections twenty-two and twenty-three of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), read with sub-section (1) of section ninety-four, and after considering a recommendation of the South African Medical and Dental Council, to substitute the following regulations regarding the degrees, diplomas or certificates entitling medical practitioners and dentists to registration under the Act, for the regulations published under Government Notice No. 398 of the 19th March, 1937, as amended from time to time:—

GENEESHERE.

MEDICAL PRACTITIONERS.

(1) Behoudens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en die reglemente ingevolge daarvan van krag, gee enigeen van onderstaande grade, diplomas of sertifikate die houer daarvan die reg om as geneesheer geregistreer te word: Met dien verstande dat—

(1) Subject to the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and the rules and regulations in force thereunder, any of the following degrees, diplomas or certificates shall entitle the holder thereof to registration as a medical practitioner: Provided that—

(a) niemand aldus geregistreer kan word nie tensy die grade, diplomas en sertifikate wat hy hou, hetsy alleen of saam met ander, bewys dat hy die kwalifiserende eksamens in geneeskunde, chirurgie en verloskunde met goeie gevolg afgelê het; en

(a) no person shall be so registered unless the degrees, diplomas or certificates held singly or conjointly by him show that he has passed qualifying examinations in medicine, surgery and midwifery; and

(b) sulke grade, diplomas of sertifikate alleen vir registrasie erken sal word indien die studiekursus in professionele vakke 'n tydperk van minstens vyf akademiese jare geduur het en dat bowendien die laaste drie jaar van professionele studie vir toelating tot die eksamen vir sodanige graad, diploma of sertifikaat gevolg is aan 'n universiteit of skool vir geneeskunde in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is behalwe dat—

(b) such degrees, diplomas or certificates shall only be recognised for registration if the course of study in professional subjects covered a period of at least five academic years and, in addition, the last three years of professional study for admission to the examination for such degree, diploma or certificate were taken at a university or medical school in the country or state in which the degree, diploma or certificate was granted, save that—

(i) hierdie voorbehoudsbepalings nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan wat in die Unie gebore is of daarin gedomisilleer was toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit; en

(i) this proviso shall not apply to degrees, diplomas or certificates held by a British subject born in the Union or domiciled in the Union when he commenced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies; and

(ii) die vereistes betreffende die laaste drie jaar van professionele studie nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate wat op 1 Januarie 1950 deur die Raad erken is, en wat voor 17 April 1936 aan 'n persoon toegeken is; en

(ii) the requirement relating to the last three years of professional study shall not apply to degrees, diplomas or certificates recognised by the Council as at the 1st January, 1950, and granted to any person prior to the 17th April, 1936; and

(c) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat hy, sedert die verkryging van genoemde graad, diploma of sertifikaat, opleiding gehad het as 'n intern vir 'n totale tydperk van minstens twaalf maande, ingevolge regulasies kragtens artikel vyf-en-twintig van die Wet gemaak,

behalwe dat hierdie voorbehoudsbepaling nie van toepassing is op die houer van 'n graad, diploma of sertifikaat wat voor 1 November 1948 verkry is nie.

Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.

Afskortings vir registrasie.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Univ.iteit van Kaapstad—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Kaapstad.	Univ.	
Universiteit van Pretoria—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Pret.	Univ.	
Universiteit van die Witwatersrand (Johannesburg)—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Ch., Rand.	Univ.	

GROOT-BRITTANJE.

„Royal College of Surgeons of England”—Lid.	M.R.C.S., L.R.C.P., Lond.	Eng.	
„Royal College of Physicians of London”—Lisensiaat.			
„Royal College of Physicians of Edinburgh”—Lisensiaat.	L.R.C.P. & S., Edin. L.R.F.P.S., Glasg.		
„Royal College of Surgeons of Edinburgh”—Lisensiaat.			
„Royal Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow”—Lisensiaat.			
„Apothecaries’ Society of London”—Lisensiaat in Geneeskunde, Chirurgie en Verloskunde	L.M.S.S.A., Lond.		
Universiteit van Aberdeen—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Aberd.	Univ.	
Universiteit van Birmingham—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Birm.	Univ.	
Universiteit van Bristol—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Brist.	Univ.	
Universiteit van Cambridge—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Chir., Cantab.	Univ.	
Universiteit van Durham—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Durh.	Univ.	
Universiteit van Edinburgh—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Edin.	Univ.	
Universiteit van Glasgow—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Glasg.	Univ.	
Universiteit van Leeds—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Leeds.	Univ.	
Universiteit van Liverpool—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., L’pool.	Univ.	
Universiteit van Londen—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Lond.	Univ.	
Universiteit van Manchester (Victoria-universiteit)—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch. B., V. Manc.	Univ.	
Universiteit van Oxford—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	B.M., B.Ch., Oxon.	Univ.	
Universiteit van St. Andrews—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., St. And.	Univ.	
Universiteit van Sheffield—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Sheff.	Univ.	
Universiteit van Wallis—			
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Ch., Wallis.	Univ.	

(c) the holder of such a degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council that he has, since obtaining the said degree, diploma or certificate, undergone training as an intern for a total period of at least twelve months in terms of regulations made under section *twenty-five* of the Act, save that—

this proviso shall not apply to the holder of any degree, diploma or certificate obtained prior to the 1st November, 1948.

University or Examining Authority and Qualification.

Abbreviation for Registration.

UNION OF SOUTH AFRICA.

University of Cape Town—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Cape Town.	Univ.	
University of Pretoria—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Pret.	Univ.	
University of the Witwatersrand (Johannesburg)—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.Ch., Rand.	Univ.	

GREAT BRITAIN.

Royal College of Surgeons of England—Member	M.R.C.S., L.R.C.P., Lond.	Eng.	
Royal College of Physicians of London—Licentiate			
Royal College of Physicians of Edinburgh—Licentiate	L.R.C.P. & S., Edin. L.R.F.P.S., Glasg.		
Royal College of Surgeons of Edinburgh—Licentiate			
Royal Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow—Licentiate			
Apothecaries’ Society of London—Licentiate in Medicine, Surgery and Midwifery	L.M.S.S.A., Lond.		
University of Aberdeen—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Aberd.	Univ.	
University of Birmingham—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Birm.	Univ.	
University of Bristol—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Brist.	Univ.	
University of Cambridge—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.Chir., Cantab.	Univ.	
University of Durham—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Durh.	Univ.	
University of Edinburgh—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Edin.	Univ.	
University of Glasgow—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Glasg.	Univ.	
University of Leeds—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Leeds.	Univ.	
University of Liverpool—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., L’pool.	Univ.	
University of London—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Lond.	Univ.	
University of Manchester (Victoria University)—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., V. Manc.	Univ.	
University of Oxford—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	B.M., B.Ch., Oxon.	Univ.	
University of St. Andrews—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., St. And.	Univ.	
University of Sheffield—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Sheff.	Univ.	
University of Wales—			
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.Ch., Wales.	Univ.	

Universiteit of eksamenoutriteit en kwalifikasies.	Afkortings vir registrasie.
NOORD-IERLAND.	
Universiteit van Belfast („Queen's"-universiteit)—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Ch., Q. Univ. Belf.
IERSE VRYSTAAT.	
„Royal College of Physicians of Ireland"—	
„Royal College of Surgeons of Ireland"—	
„Apothecaries' Hall", Dublin—	
„Lisensiaat....."	L., L.M., R.C.P., Irel.;
„Lisensiaat....."	L., L.M., R.C.S., Irel.
„Lisensiaat....."	L.A.H., Dubl.
Universiteit van Dublin—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Ch., Univ. Dubl.
Lisensiaat in Geneeskunde, en Lisensiaat in Chirurgie	L.Med., L.Ch., Univ. Dubl.
Universiteit van Ierland („National University")—	
Baccalaureus in Geneeskunde en Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.Ch., N. Univ. Irel.
AUSTRALIË.	
Universiteit van Adelaide—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Adelaide.
Universiteit van Melbourne—	
Baccalaureus in Geneeskunde en Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Melb.
Universiteit van Queensland—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Queensland.
Universiteit van Sydney—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Sydney.
Baccalaureus in Geneeskunde, Magister in Chirurgie	M.B., Ch.M., Univ. Sydney.
NIEU-SEELAND.	
Universiteit van Nieu-Seeland—	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., Ch.B., Univ. Nieu-Seeland.
INDIË.	
Universiteit van Bombaai ⁽¹⁾ ⁽²⁾ —	
Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Bombaai.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Bombaai.
Universiteit van Kalkutta ⁽³⁾ ⁽⁷⁾ —	
Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Kalkutta.
Baccalaureus in Geneeskunde.....	M.B., Univ. Kalkutta.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Kalkutta.
Universiteit van Lucknow ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ —	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Lucknow.
Universiteit van Madras ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ —	
Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Madras.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Madras.
Baccalaureus in Geneeskunde, Magister in Chirurgie	M.B., C.M., Univ. Madras.
Universiteit van Patna ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ —	
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Patna.
PAKISTAN.	
Universiteit van Punjab ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ —	
Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Punjab.
Baccalaureus in Geneeskunde.....	M.B., Univ. Punjab.
Baccalaureus in Geneeskunde en Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Punjab.

University or Examining Authority and Qualification.	Abbreviation for Registration.
NORTHERN IRELAND.	
University of Belfast (Queen's Univ.)—	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.Ch., Q. Univ. Belf.
IRISH FREE STATE.	
Royal College of Physicians of Ireland—	
„Licentiate....."	L., L.M., R.C.P. Irel.;
Royal College of Surgeons of Ireland—	
„Licentiate....."	L., L.M., R.C.S. Irel.
Apothecaries' Hall, Dublin—	
„Licentiate...."	L.A.H., Dubl.
University of Dublin—	
Bachelor in Medicine and Bachelor in Surgery	M.B., B.Ch., Univ. Dubl.
Licentiate in Medicine and Licentiate in Surgery	L.Med., L.Ch., Univ. Dubl.
University of Ireland (National University)—	
Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery	M.B., B.Ch., N. Univ. Irel.
AUSTRALIA.	
University of Adelaide—	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Adelaide.
University of Melbourne—	
Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Melb.
University of Queensland—	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Queensland.
University of Sydney—	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Sydney.
Bachelor of Medicine, Master of Surgery	M.B., Ch.M., Univ. Sydney.
NEW ZEALAND.	
University of New Zealand—	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., Ch.B., Univ. New Zealand.
INDIA.	
University of Bombay ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ —	
„Licentiate in Medicine and Surgery....."	L.M.S., Univ. Bombay.
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Bombay.
University of Calcutta ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ —	
„Licentiate in Medicine and Surgery:....."	L.M.S., Univ. Calcutta.
Bachelor of Medicine.....	M.B., Univ. Calcutta.
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Calcutta.
University of Lucknow ⁽²⁾ ⁽⁷⁾ —	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Lucknow.
University of Madras ⁽³⁾ ⁽⁷⁾ —	
„Licentiate in Medicine and Surgery....."	L.M.S., Univ. Madras.
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Madras.
Bachelor of Medicine, Master of Surgery	M.B., C.M., Univ. Madras.
University of Patna ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ —	
Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Patna.
PAKISTAN.	
University of Punjab ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ —	
„Licentiate in Medicine and Surgery....."	L.M.S., Univ. Punjab.
Bachelor of Medicine.....	M.B., Univ. Punjab.
Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Punjab.

⁽¹⁾ Enige kwalifikasie wat op of na 25 Junie 1912 toegeken is, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Die kwalifikasie L.M.S. is na Oktober 1917 nie meer toegeken nie.

⁽²⁾ Enige graad op of na 1 Januarie 1919 toegeken, moet in die Verenigde Provinsies geregistreer gewees het.

⁽³⁾ Enige kwalifikasie op of na 1 Junie 1916 toegeken, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Die kwalifikasie L.M.S. kan nie geregistreer word nie tensy die houder daarvan voor 1 Januarie 1892 sy professionele studies begin het.

⁽⁴⁾ Slegs grade op of na 11 Mei 1935 toegeken, kan geregistreer word.

⁽⁵⁾ Enige kwalifikasie toegeken op of na 27 Mei 1914, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Kwalifikasies toegeken tussen 30 November 1924, en 12 Mei 1928, of tussen 15 Februarie 1930, en 25 Oktober 1936, kan nie geregistreer word nie.

⁽⁶⁾ Enige kwalifikasie toegeken op of na 1 Januarie 1918, moet in die provinsie geregistreer gewees het.

⁽⁷⁾ Die kwalifikasie sal alleen aangeneem word as dit voor of op 31 Maart 1942 toegeken is.

⁽¹⁾ Any qualification granted on or after June 25, 1912, must have been registered in the Province. The Qualification L.M.S. ceased to be granted as from October, 1917.

⁽²⁾ Any degree granted on or after January 1, 1919, must have been registered in the United Provinces.

⁽³⁾ Any qualification granted on or after June 1, 1916, must have been registered in the Province. The qualification of L.M.S. is not Registrable unless its holder began professional study before January 1, 1892.

⁽⁴⁾ Only degrees granted on or after May 11, 1935, are registrable.

⁽⁵⁾ Any qualification granted on or after May 27th, 1914, must have been registered in the Province. Qualifications granted between November 30th, 1924, and May 12, 1928, or between February 25th, 1930, and October 15, 1936, are not registrable.

⁽⁶⁾ Any qualification granted on or after January 1st, 1918, must have been registered in the Province.

⁽⁷⁾ The qualifications will only be accepted if granted on or before the 31st March, 1942.

(2) Behoudens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en die reglemente ingevolge daarvan van krag, gee enigeen van die volgende grade, diplomas of sertifikate die houer daarvan die reg om as 'n geneesheer geregistreer te word; met dien verstande dat—

- (a) niemand aldus geregistreer kan word nie tensy die grade, diplomas of sertifikate wat hy hou, hetsy alleen of saam met ander, bewys dat hy die kwalifiserende eksamens in geneeskunde, chirurgie en verloskunde met goeie gevolg afgelê het; en
- (b) sulke grade, diplomas of sertifikate alleen vir registrasie erken word indien die studiekursus in professionele vakke 'n tydperk van minstens vyf akademiese jare geduur het en boonop dat die laaste drie jaar van professionele studie vir toelating tot die eksamens vir sodanige graad, diploma of sertifikaat gevolg is aan 'n universiteit of skool vir geneeskunde in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is; en
- (c) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat, tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat hy, sedert die verkryging van genoemde graad, diploma of sertifikaat, opleiding gehad het as 'n intern vir 'n totale tydperk van minstens twaalf maande, soos bepaal in die regulasies opgestel ingevolge artikel vyf-en-twintig van die Wet, behalwe dat—

hierdie voorbehoudsbepaling nie van toepassing is op die houer van enige diploma of sertifikaat wat voor 1 November 1948 verkry is nie; en

- (d) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat hy 'n burger is van die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is; en
- (e) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat—
 - (i) hy een is van sodanige bepaalde aantal houers, soos vasgestel deur 'n besluit van die Raad op sy eerste gewone vergadering in elke kalenderjaar, wat regtig is op registrasie ingevolge hierdie regulasies as 'n geneesheer gedurende die daaropvolgende kalenderjaar; met dien verstande dat, met betrekking tot die kalenderjaar waarin hierdie regulasies in werking tree, sodanige aantal deur die Raad op sy eerste gewone vergadering in daardie kalenderjaar vasgestel word; en
 - (ii) hy as een van sodanige bepaalde aantal gekeur is ooreenkomstig die prosedure bepaal in paragraaf (f) hiervan; en
- (f) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat, tot tevredenheid van die Raad bewys lewer wat onderteken is deur 'n persoon in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is, wat funksies verrig soortgelyk aan dié wat deur die Minister van Gesondheid in die Unie van Suid-Afrika verrig word in verband met die keuring van enige Suid-Afrikaanse burger wat in besit is van grade, diplomas of sertifikate toegeken nadat hy eksamens in die Unie afgelê het as een van 'n bepaalde aantal van sodanige houers wat regtig is om as geneeshere geregistreer te word in daardie land of staat, of onderteken deur 'n persoon of persone behoorlik daartoe gemagtig deur sodanige persoon, dat hy gekeur is as een van die bepaalde aantal houers in paragraaf (e) genoem, ooreenkomstig 'n prosedure vasgestel deur sodanige persoon, of 'n persoon of persone behoorlik daartoe gemagtig deur hom behalwe dat ingeval sodanige houer in gebreke bly om 'n permit te verkry om die Unie van Suid-Afrika as 'n permanente inwoner binnê te kom, of om enige ander rede nie in staat is om registrasie in die Unie van Suid-Afrika te verkry nie, 'n ander houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat ooreenkomstig die bepaalde prosedure in sy plek gekies mag word; met dien verstande dat die totale aantal gekeur vir 'n besondere kalenderjaar nie

(2) Subject to the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and the rules and regulations in force thereunder, any of the following degrees, diplomas or certificates shall entitle the holder thereof to registration as a medical practitioner; provided that—

- (a) no person shall be so registered unless the degrees, diplomas or certificates held singly or conjointly by him show that he has passed qualifying examinations in medicine, surgery and midwifery; and
- (b) such degrees, diplomas or certificates shall only be recognised for registration if the course of study in professional subjects covered a period of at least five academic years and, in addition, the last three years of professional study for admission to the examination for such degree, diploma or certificate were taken at a University or medical school in the country or state in which the degree, diploma or certificate was granted; and
- (c) the holder of such a degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council that he has, since obtaining the said degree, diploma or certificate, undergone training as an intern for a total period of at least twelve months in terms of regulations made under section *twenty-five* of the Act, save that—

this proviso shall not apply to the holder of any degree, diploma or certificate obtained prior to the 1st November, 1948; and

- (d) the holder of such a degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council that he is a national of the country or state in which the degree, diploma or certificate was granted; and
- (e) the holder of such degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council that—
 - (i) he is one of such specified number of holders as has been determined by resolution of the Council at its first ordinary meeting in each calendar year as being entitled to registration as a medical practitioner in terms of these regulations during the next succeeding calendar year; provided that in respect of the calendar year in which these regulations become operative such number shall be determined by the Council at its first ordinary meeting in that calendar year; and
 - (ii) he has been selected as one of such specified number in accordance with the procedure specified in paragraph (f) hereof; and
- (f) the holder of such a degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council, under the hand of a person, in the country or state in which the degree, diploma or certificate was granted, carrying out similar functions to those carried out by the Minister of Health in the Union of South Africa in relation to the selection of any South African citizen holding degrees, diplomas or certificates granted after examination in the Union as one of a specified number of such holders entitled to registration as medical practitioners in that country or state, or under the hand of a person or persons duly authorised by such person, that he has been selected as one of the specified number of holders referred to in paragraph (e), in accordance with a procedure to be determined by such person, or a person or persons duly authorised by him, save that should such holder fail to obtain a permit to enter the Union of South Africa as a permanent resident, or for any other reason be unable to secure registration in the Union of South Africa, another holder of such degree, diploma or certificate may be selected in accordance with the specified procedure in his stead; provided that the total number selected for a particular calendar year shall not exceed the specified number referred to in

die bepaalde aantal in paragraaf (e) genoem, mag oorskry nie; en met dien verstande verder dat enige persoon ooreenkomstig hierdie paragraaf vir 'n besondere kalenderjaar gekeur wat nalaat om binne sodanige kalenderjaar om registrasie aansoek te doen, nie in enige daaropvolgende kalenderjaar op registrasie geregtig is op grond van sy keuring vir sodanige vorige kalenderjaar nie.

Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasie.

Afkortings vir registrasie.

DIE NEDERLANDE.

Arts Examen..... Arts Examen, Nederland.

(3) Behoudens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en die reglemente ingevolge daarvan van krag, gee enigeen van onderstaande grade, diplomas of sertifikate, indien gehou deur 'n Britse onderdaan wat (a) in enige deel van die Unie gebore is; of (b) in die Unie gedomiseleer was toe hy sy professionele studies begin het, en daaruit vertrek het om hom op daardie studies toe te lê, die houer die reg op registrasie as geneesheer: Met dien verstande dat—

(a) niemand aldus geregistreer kan word nie, tensy die grade, diplomas of sertifikate wat hy hou, hetsy alleen of saam met ander, bewys dat hy die kwalifiserende eksamens in geneeskunde, chirurgie en verloskunde afgelê het; en

(b) sulke grade, diplomas of sertifikate alleen vir registrasie erken sal word indien die studiekursus in professionele vakke 'n tydperk van minstens vyf akademiese jare geduur het en dat bowendien die laaste drie jaar van professionele studie vir toelating tot die eksamen vir sodanige graad, diploma of sertifikaat gevolg is aan 'n universiteit of skool vir geneeskunde in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is, behalwe dat—

hierdie voorbehoudsbepalings nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan, in die Unie gebore of daarin woonagtig toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit; en

(c) die houer van sodanige graad, diploma of sertifikaat, tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat hy, sedert die verkryging van genoemde graad, diploma of sertifikaat, opleiding gehad het as 'n intern vir 'n totale tydperk van minstens twaalf maande, ingevolge regulasies kragtens artikel vyf-en-twintig van die Wet gemaak, behalwe dat—

hierdie voorbehoudsbepaling nie van toepassing is op die houer van 'n graad, diploma of sertifikaat wat voor 1 November 1948 verkry is nie.

Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.

Afkortings vir registrasie.

OOSTENRYK.

Universiteit van Weenen—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Weenen.

BELGIË.

Universiteit van Brussel—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Brussel.

Universiteit van Gent—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Gent.

Universiteit van Leuven—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Leuven.

Universiteit van Luik—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Luik.

KANADA.

Universiteit van Manitoba—
Doktor in Geneeskunde, Magister in Chirurgie M.D., C.M., Univ. Manitoba.

McGill-universiteit—
Doktor in Geneeskunde, Magister in Chirurgie M.D., C.M., McGill-univ.

Universiteit van Montreal—
Doktor in Geneeskunde..... M.D., Univ. Montreal.

paragraph (e); and provided further that any person selected in accordance with this paragraph for a particular calendar year and who fails to apply for registration in such calendar year, shall not be entitled to registration in any subsequent calendar year by virtue of his selection for such previous calendar year.

University or Examining Authority and Qualification.

Abbreviation for Registration.

THE NETHERLANDS.

Arts Examen..... Arts Examen, Netherlands.

(3) Subject to the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and the rules and regulations in force thereunder, any of the following degrees, diplomas or certificates, when held by a British subject who (a) having been born in any part of the Union; or (b) being domiciled in the Union when he commenced his professional studies and having proceeded therefrom for the purpose of prosecuting those studies, shall entitle the holder to registration as a medical practitioner: Provided that—

(a) no person shall be so registered unless the degrees, diplomas or certificates held singly or conjointly by him show that he has passed qualifying examinations in medicine, surgery, and midwifery; and

(b) such degrees, diplomas, or certificates shall only be recognised for registration if the course of study in professional subjects covered a period of at least five academic years and, in addition, the last three years of professional study for admission to the examination for such degree, diploma, or certificate were taken at a university or medical school in the country or state in which the degree, diploma or certificate was granted, save that—

this proviso shall not apply to degrees, diplomas or certificates held by a British subject, born in the Union or domiciled in the Union when he commenced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies; and

(c) the holder of such a degree, diploma or certificate furnishes proof to the satisfaction of the Council that he has, since obtaining the said degree, diploma or certificate, undergone training as an intern for a total period of at least twelve months in terms of regulations made under section twenty-five of the Act, save that—

this proviso shall not apply to the holder of any degree, diploma or certificate obtained prior to the 1st November, 1948.

University or Examining Authority and Qualification.

Abbreviation for Registration.

AUSTRIA.

University of Vienna—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Vienna.

BELGIUM.

University of Brussels—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Brussels.

University of Ghent—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Ghent.

University of Louvain—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Louvain.

University of Liège—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Liège.

CANADA.

University of Manitoba—
Doctor of Medicine, Master of Surgery.. M.D., C.M., Univ. Manitoba.

McGill University—
Doctor of Medicine, Master of Surgery. M.D., C.M., McGill Univ.

University of Montreal—
Doctor of Medicine..... M.D., Univ. Montreal.

<i>Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.</i>	<i>Afkortings vir registrasie.</i>	<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
Universiteit van Toronto— Baccalaureus in Geneeskunde.....	M.B., Univ. Toronto.	University of Toronto— Bachelor of Medicine.....	M.B., Univ. Toronto.
Universiteit van Western Ontario— Doktor in Geneeskunde.....	M.D., Univ. van Western Ontario.	University of Western Ontario— Doctor of Medicine.....	M.D., Univ. of Western Ontario.
FRANKRYK.			
Diploma d'État.....	Diploma d'État, Frankryk.	Diploma d'Etat.....	Diploma d'Etat, France.
Diplome Universitaire.....	Diplome Universitaire, Frankryk.	Diploma Universitaire.....	Diplome Universitaire, France.
DUITSLAND.			
Staatseksamen met sertifikaat van internjaar soos vereis by Duitse Wet	Staatseksamen, Duitsland.	State Examination, with certificate of interne year as required by German Law	State Examination, Germany.
INDIË.			
Universiteit van Bombaai (1)— Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Bombaai.	University of Bombay (1)— Licentiate in Medicine and Surgery.....	L.M.S., Univ. Bombay.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Bombaai.	Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Bombay.
Universiteit van Kalkutta (2)— Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Kalkutta.	University of Calcutta (2)— Licentiate in Medicine and Surgery.....	L.M.S., Univ. Calcutta.
Baccalaureus in Geneeskunde.....	M.B., Univ. Kalkutta.	Bachelor of Medicine.....	M.B., Univ. Calcutta.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Kalkutta.	Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Calcutta.
Universiteit van Lucknow (3)— Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Lucknow.	University of Lucknow (3)— Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Lucknow.
Universiteit van Madras (3)— Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Madras.	University of Madras (3)— Licentiate in Medicine and Surgery.....	L.M.S., Univ. Madras.
Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Madras.	Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Madras.
Baccalaureus in Geneeskunde, Magister in Chirurgie	M.B., C.M., Univ. Madras.	Bachelor of Medicine, Master of Surgery	M.B., C.M., Univ. Madras.
Universiteit van Patna (4)— Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Patna.	University of Patna (4)— Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Patna.
NEDERLAND.			
Arts Examen.....	Arts Examen, Nederland.	Arts Examen.....	Arts Examen, Netherlands.
PAKISTAN.			
Universiteit van Punjab (6)— Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Univ. Punjab.	University of Punjab (6)— Licentiate in Medicine and Surgery.....	L.M.S., Univ. Punjab.
Baccalaureus in Geneeskunde.....	M.B., Univ. Punjab.	Bachelor of Medicine.....	M.B., Univ. Punjab.
Baccalaureus in Geneeskunde en Baccalaureus in Chirurgie	M.B., B.S., Univ. Punjab.	Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery	M.B., B.S., Univ. Punjab.
„STRAITS SETTLEMENTS“.			
„King Edward VII College of Medicine“— Lisensiaat in Geneeskunde en Chirurgie..	L.M.S., Singapore M. Coll.	King Edward VII College of Medicine— Licentiate in Medicine and Surgery.....	L.M.S., Singapore M. Coll.
SWEDE.			
Universiteit van Lund— Lisensiaat in Geneeskunde.....	L.M., Univ. Lund.	University of Lund— Licentiate of Medicine.....	L.M., Univ. Lund.
Universiteit van Uppsala— Lisensiaat in Geneeskunde.....	L.M., Univ. Uppsala.	University of Uppsala— Licentiate of Medicine.....	L.M., Univ. Uppsala.
Mediese Universiteit van Stockholm— Lisensiaat in Geneeskunde.....	L.M., Med. Univ. Stockholm.	Medical University of Stockholm— Licentiate of Medicine.....	L.M., Med. Univ. Stockholm.
SWITZERLAND.			
Staatseksamen.....	Staatseksamen, Switserland.	Staats Examen.....	Staats Examen, Switzerland.
VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.			
Cornell-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board“ van Nieu-York	M.D., Cornell-univ.	Cornell University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of New York	M.D., Cornell Univ.
Columbia-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board“ van Nieu-York	M.D., Columbia-univ.	Columbia University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of New York	M.D., Columbia Univ.
Harvard-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board“ van Massachusetts	M.D., Harvard-univ.	Harvard University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Massachusetts	M.D., Harvard Univ.
Jefferson Medical College— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board“ van Pennsylvania	M.D., Jefferson Medical College.	Jefferson Medical College— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Pennsylvania	M.D., Jefferson Medical College.

<i>Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.</i>	<i>Afkortings vir registrasie.</i>
John Hopkins-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Maryland	M.D., John Hopkins-univ.
St. Louis-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Missouri	M.D., St. Louis-univ.
Universiteit van Chicago („Rush Medical College”)— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Illinois	M.D., Univ. Chicago.
Universiteit van Michigan— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Michigan	M.D., Univ. Michigan.
Universiteit van Minnesota— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Minnesota	M.D., Univ. Minnesota.
Universiteit van Pennsylvania— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Pennsylvania	M.D., Univ. Pennsylvania.
Universiteit van Rochester— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Nieu-York	M.D., Univ. Rochester.
Yale-universiteit— Doktor in Geneeskunde, met sertifikaat van die „State Medical Board” van Connecticut	M.D., Yale-univ.

Die sertifikaat van die „National Board of Examiners” van die Verenigde State van Amerika sal aangeneem word in die plek van die sertifikate van die „State Medical Board” soos hierbo beskrywe.

- (1) Enige kwalifikasie wat op of na 25 Junie 1912 toegeken is, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Die kwalifikasie L.M.S. is vanaf Oktober 1917 nie meer toegeken nie.
- (2) Enige graad op of na 1 Januarie 1919 toegeken, moet in die Verenigde Provinsies geregistreer gewees het.
- (3) Enige kwalifikasie op of na 1 Junie 1916 toegeken, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Die kwalifikasie L.M.S. kan nie geregistreer word nie tensy die houer daarvan voor 1 Januarie 1892 sy professionele studies begin het.
- (4) Slegs grade op of na 11 Mei 1935 toegeken, kan geregistreer word.
- (5) Enige kwalifikasie op of na 27 Mei 1914 toegeken, moet in die provinsie geregistreer gewees het. Kwalifikasies toegeken tussen 30 November 1924 en 12 Mei 1928, of tussen 25 Februarie 1930 en 15 Oktober 1936, kan nie geregistreer word nie.
- (6) Enige kwalifikasie op of na 1 Januarie 1918 toegeken, moet in die provinsie geregistreer gewees het.

TANDARTSE.

(4) Behoudens die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en die reglemente ingevolge daarvan van krag, gee onderstaande grade, diplomas of sertifikate die houer daarvan die reg op registrasie as 'n tandarts: Met dien verstande dat—

sulke grade, diplomas of sertifikate alleen vir registrasie erken sal word indien die studiekursus in professionele vakke 'n tydperk van minstens vier akademiese jare geduur het en dat bowendien die laaste twee jaar van profesionele studie vir toelating tot die eksamen vir sodanige graad, diploma of sertifikaat gevolg is aan 'n universiteit of skool vir tandheelkunde in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is, behalwe dat—

hierdie voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan, in die Unie gebore of daarin gedomisilleer toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit:—

<i>Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.</i>	<i>Afkortings vir registrasie.</i>
UNIE VAN SUID-AFRIKA.	
Universiteit van Pretoria— Baccalaureus in Tandheelkundige Chirurgie	B.Ch.D., Univ. Pret.
Universiteit van die Witwatersrand (Johannesburg)— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S., Univ. Rand.

<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
John Hopkins University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Maryland	M.D., John Hopkins Univ.
St. Louis University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Missouri	M.D., St. Louis Univ.
University of Chicago (Rush Medical College)— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Illinois	M.D., Univ. Chicago.
University of Michigan— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Michigan	M.D., Univ. Michigan.
University of Minnesota— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Minnesota	M.D., Univ. Minnesota.
University of Pennsylvania— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Pennsylvania	M.D., Univ. Pennsylvania.
University of Rochester— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of New York	M.D., Univ. Rochester.
Yale University— Doctor of Medicine, with certificate of State Medical Board of Connecticut	M.D., Yale Univ.

The certificate of the National Board of Examiners of the United States of America will be accepted in lieu of the certificates of the State Medical Boards detailed above.

- (1) Any qualification granted on or after June 25th, 1912, must have been registered in the Province. The qualification L.M.S. ceased to be granted as from October, 1917.
- (2) Any degree granted on or after January 1st, 1919, must have been registered in the United Provinces.
- (3) Any qualification granted on or after June 1st, 1916, must have been registered in the Province. The qualification of L.M.S. is not registrable unless its holder began professional study before January 1st, 1892.
- (4) Only degrees granted on or after May 11th, 1935, are registrable.
- (5) Any qualification granted on or after May 27th, 1914, must have been registered in the Province. Qualifications granted between November 30th, 1924, and May 12th, 1928, or between February 25th, 1930, and October 15th, 1936, are not registrable.
- (6) Any qualification granted on or after January 1st, 1918, must have been registered in the Province.

DENTISTS.

(4) Subject to the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and the rules and regulations in force thereunder, the following degrees, diplomas or certificates shall entitle the holder thereof to registration as a dentist: Provided that—

such degrees, diplomas, or certificates shall only be recognised for registration if the course of study in professional subjects covered a period of at least four academic years and, in addition, the last two years of professional study for admission to the examination for such degree, diploma, or certificate were taken at a university or dental school in the country or state in which the degree, diploma, or certificate was granted, save that—

this proviso shall not apply to degrees, diplomas, or certificates held by a British subject, born in the Union or domiciled in the Union when he commenced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies:—

<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
UNION OF SOUTH AFRICA.	
University of Pretoria— Bachelor of Dental Surgery.....	B.Ch.D., Univ. Pret.
University of the Witwatersrand (Johannesburg)— Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S., Univ. Rand.

<i>Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.</i>	<i>Afkortings vir registrasie.</i>	<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
GROOT-BRITTANJE.		GREAT BRITAIN.	
„Royal College of Surgeons of England”— Lisensiaat in Tandheelkunde	L.D.S., R.C.S., Eng.	Royal College of Surgeons of England— Licentiate in Dental Surgery	L.D.S., R.C.S., Eng.
„Royal College of Surgeons of Edinburgh”— Lisensiaat in Tandheelkunde	L.D.S., R.C.S., Edin.	Royal College of Surgeons of Edinburgh— Licentiate in Dental Surgery	L.D.S., R.C.S., Edin.
„Royal Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow”—Lisensiaat in Tand- heelkunde	L.D.S., R.F.P.S., Glasg.	Royal Faculty of Physicians and Surgeons of Glasgow—Licentiate in Dental Surgery	L.D.S., R.F.P.S., Glasg.
Universiteit van Birmingham— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Birm. B.D.S., Univ. Birm.	University of Birmingham— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Birm. B.D.S., Univ. Birm.
Universiteit van Bristol— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Brist. B.D.S., Univ. Brist.	University of Bristol— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Brist. B.D.S., Univ. Brist.
Universiteit van Durham— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Durh. B.D.S., Univ. Durh.	University of Durham— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Durh. B.D.S., Univ. Durh.
Universiteit van Leeds— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Leeds. B.Ch.D., Univ. Leeds.	University of Leeds— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Leeds. B.Ch.D., Univ. Leeds.
Universiteit van Liverpool— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. L'Pool. B.D.S., Univ. L'Pool.	University of Liverpool— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. L'Pool. B.D.S., Univ. L'Pool.
Universiteit van Londen— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S., Univ. Lond.	University of London— Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S., Univ. Lond.
Universiteit van Manchester (Victoria- universiteit)— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., V. Univ. Manc. B.D.S., V. Univ. Manc.	University of Manchester (Victoria University)— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., V. Univ. Manc. B.D.S., V. Univ. Manc.
Universiteit van Sheffield— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Sheff. B.D.S., Univ. Sheff.	University of Sheffield— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Sheff. B.D.S., Univ. Sheff.
Universiteit van St. Andrews— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. St. And. B.D.S., Univ. St. And.	University of St. Andrews— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. St. And. B.D.S., Univ. St. And.
NOORD-IERLAND.		NORTHERN IRELAND.	
„Queen's ”-universiteit, Belfast— Lisensiaat in Tandheelkunde..... Baccalaureus in Tandheelkunde.....	L.D.S., Q. Univ. Belf. B.D.S., Q. Univ. Belf.	Queen's University, Belfast— Licentiate in Dental Surgery..... Bachelor of Dental Surgery.....	L.D.S., Q. Univ. Belf. B.D.S., Q. Univ. Belf.
IERSE VRYSTAAT.		IRISH FREE STATE.	
„Royal College of Surgeons in Ireland”— Lisensiaat in Tandheelkunde.....	L.D.S., R.C.S., Irel.	Royal College of Surgeons in Ireland— Licentiate in Dental Surgery.....	L.D.S., R.C.S., Irel.
Dublin-universiteit— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.Dent.Sc., Univ. Dubl.	Dublin University— Bachelor in Dental Science.....	B.Dent.Sci., Univ. Dubl.
„National University of Ireland”— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S., N. Univ. Irel.	National University of Ireland— Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S., N. Univ. Irel.
NIEU-SEELAND.		NEW ZEALAND.	
Universiteit van Nieu-Seeland— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S., Univ. Nieu. Seeland.	University of New Zealand— Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S., Univ. New Zealand.

(5) Behoudens die bepalings van die Wet op Genees- here, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en die reglemente ingevolge daarvan van krag, gee enigeen van onderstaande grade, diplomas of sertifikate die houer daarvan, as hy 'n Britse onderdaan is wat (a) in enige deel van die Unie gebore is; of (b) in die Unie gedomisileer was wanneer hy sy professionele studies begin het en daaruit vertrek het om hom op daardie studies toe te lê, reg op registrasie as tandarts: Met dien verstande dat—

— sulke grade, diplomas of sertifikate alleen vir regi- strasie erken sal word indien die studiekursus in professionele vakke 'n tydperk van minstens vier akademiese jare geduur het en dat bowendien die laaste twee jaar van professionele studie vir toelating tot die eksamen vir sodanige graad, diploma of certifi- kaat gevolg is aan 'n universiteit of skool vir tand- heelkunde in die land of staat waarin die graad, diploma of sertifikaat toegeken is, behalwe dat—

— hierdie voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan, in die Unie gebore of daarin

(5) Subject to the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and the rules and regula- tions in force thereunder, any of the following degrees, diplomas or certificates, when held by a British subject who (a) having been born in any part of the Union; or (b) being domiciled in the Union when he commenced his professional studies and having proceeded therefrom for the purpose of prosecuting those studies, shall entitle the holder to registration as a dentist: Provided that—

— such degrees, diplomas, or certificates shall only be recognised for registration if the course of study in professional subjects covered a period of at least four academic years and, in addition, the last two years of professional study for admission to the examination for such degree, diploma, or certificate were taken at a university or dental school in the country or state in which the degree, diploma, or certificate was granted, save that—

— this proviso shall not apply to degrees, diplomas, or certificates held by a British subject, born in the Union, or domiciled in the Union when he com-

gedomisiileer, toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit:—

Universiteit of eksamenoutoriteit en kwalifikasies.

Afkortings vir registrasie.

AUSTRALIË.

Victoria-universiteit—	
Lisensiaat in Tandheelkunde.....	L.D.S., Univ. Vict.
Melbourne-universiteit—	
Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.Sc., Univ. Melb.
Sydney-universiteit—	
Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S., Univ. Sydney.

KANADA.

Universiteit van Toronto—	
Doktor in Tandheelkunde.....	D.D.S., Univ. Toronto.

NEDERLAND.

Tandarts-Staatsdiploma.....	Tandarts, Nederland.
-----------------------------	----------------------

VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

Harvard-universiteit—	
*Doktor in Tandgeneeskunde, met Diploma van die „State Dental Board” van Massachusetts	D.M.D., Univ. Harv.; Dipl. Mass. State Board.
Michigan-universiteit—	
*Doktor in Tandheelkunde, met Diploma van die „State Dental Board” van Michigan	D.D.S., Univ. Mich.; Dipl. Mich. State Board.
Pennsylvania-universiteit—	
*Doktor in Tandheelkunde, met Diploma van die „State Dental Board” van Pennsylvania	D.D.S., Univ. Penn.; Dipl. Penn. State Board.

* Hierdie kwalifikasies gee alleen reg op registrasie as die houer met sy studies 'n aanvang gemaak het na 1 Januarie 1917.

menced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies:—

University or Examining Authority and Qualification.

Abbreviation for Registration.

AUSTRALIA.

Victoria University—	
Licentiate in Dental Surgery.....	L.D.S., Univ. Vict.
Melbourne University—	
Bachelor of Dental Science.....	B.D.Sc., Univ. Melb.
Sydney University—	
Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S., Univ. Sydney.

CANADA.

University of Toronto—	
Doctor of Dental Surgery.....	D.D.S., Univ. Toronto.

NETHERLANDS.

Tandarts State Certificate.....	Tandarts, Netherlands.
---------------------------------	------------------------

UNITED STATES OF AMERICA.

Harvard University—	
*Doctor of Dental Medicine, with Diploma of State Dental Board of Massachusetts	D.M.D., Univ. Harv.; Dipl. Mass. State Board.
Michigan University—	
*Doctor of Dental Surgery, with Diploma of State Dental Board of Michigan	D.D.S., Univ. Mich.; Dipl. Mich. State Board.
Pennsylvania University—	
*Doctor of Dental Surgery, with Diploma of State Dental Board of Pennsylvania	D.D.S., Univ. Penn.; Dipl. Penn. State Board.

* These qualifications entitle to registration only if the holder entered on his studies after 1st January, 1917.



Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa

Coat of Arms
In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-komm. sste.

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoecanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoerders het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid.

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry